

# I Danced in the Morning When the World Was Begun

## Intonation



## Begleitsatz

1. I danced in the morning when the world was be - gun, and I danced in the moon and the stars — and the sun, and I came down from hea - ven and I danced on the earth, at

*Strophen*

Beth - le - hem I had my birth. Dance then wher - ev - er you may be,

*Refrain*



I am the Lord of the Dance, said He, and I'll lead you all wher -

ev - er you may be, and i'll lead you all in the Dance, said He.

2. I danced for the scribe and the pharisee, / but they would not dance and they wouldn't follow me. / I danced for the fishermen, for James and John, / they came with me and the dance went on. / Dance then ...

3. I danced on the Sabbath and I cured the lame, / the holy people said it was a shame. / They whipped and they stripped and they hung me high / and they left me there on a cross to die. / Dance then ...

4. I danced on a Friday when the sky turned black, / it's hard to dance with the devil on your back. / They buried my body and they thought I'd gone. / But I'm the Dance and I still go on. / Dance then ...

5. They cut me down and I leap up high. / I am the life that will never, never die. / I'll live in you if you'll live in me: / I am the Lord of the Dance, said He. / Dance then ...

1. «Ich tanzte am Morgen, da geboren ward das All, / und ich tanzt über Sonne, Mond und Sterne allzumal, / und ich tanzte vom Himmel her aufs Erdenland; / in Bethlehem meine Wiege stand. Tanzt drum, fragt nicht, wohin, woher; / ich bin der Meister des Tanzes», sagt er, / «und ich führ euch alle, wo immer ihr kommt her, / und ich führ euch alle zum Tanz», sagt er.

2. «Ich tanzte für die, so in der Schrift gelehrt, / doch sie wollten nicht tanzen, haben schnell sich abgekehrt. / Und ich tanzt für die Fischer von Kafarnaum; / sie kamen mit mir und der Tanz ging um. / Tanzt drum ...»

3. «Ich tanzte am Sabbat und ich heilt einen Mann. / Und das heilige Volk, es fand, das gehe doch nicht an. / Und sie geisselten mich, und sie spien mir ins Gesicht; / sie schrien: «Ans Kreuz! Diesen wolln wir nicht!» / Tanzt drum ...»

4. «Ich tanzte am Freitag, als die Sonne finster ward. / Mit dem Teufel im Nacken noch zu tanzen, das ist hart. / Sie begruben mich, und sie dachten: «Nun ruht er dort!» / Doch ich bin der Tanz, und ich lebe fort. / Tanzt drum ...»

5. «Sie holten mich runter, doch ich spring auf sogleich. / Denn ich bin das Leben, und ich lebe auch in euch, / wenn ihr lebt in mir, und ich tanze vor euch her. / Ich bin der Meister des Tanzes», sagt er. / «Tanzt drum ...»

Text: Sidney Carter 1963, deutsch von Markus Jenny 1980  
Melodie: englische Volksweise  
Intonation und Satz: Jürg Brunner 1993  
© Stainer & Bell, London